



Nous fabriquons un livre

Original Publisher: Pratham Books

Author: Labonie Roy

Illustrator: Labonie Roy

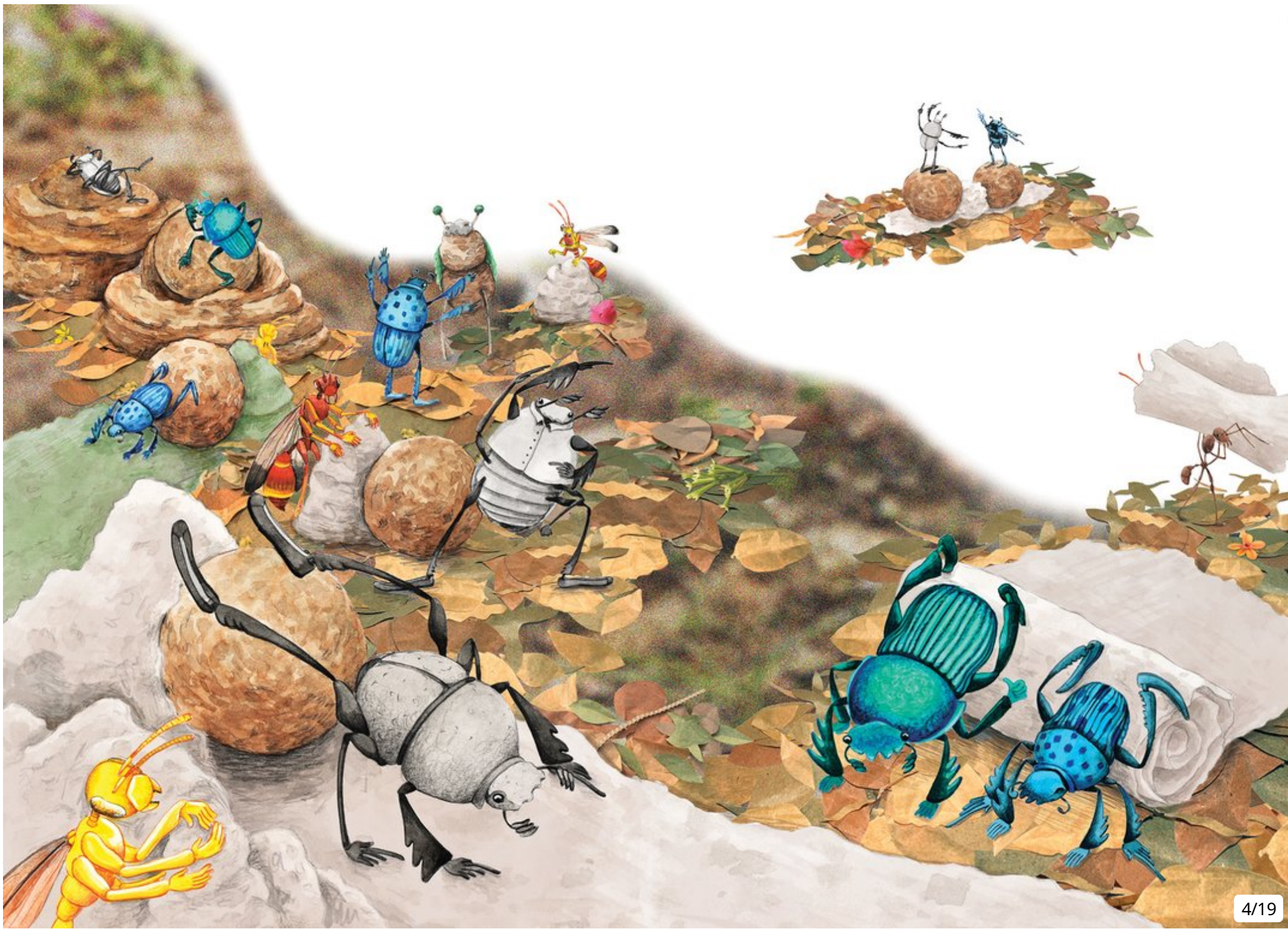
Translator: Sak Untala

Level 2

Nous fabriquons un livre !

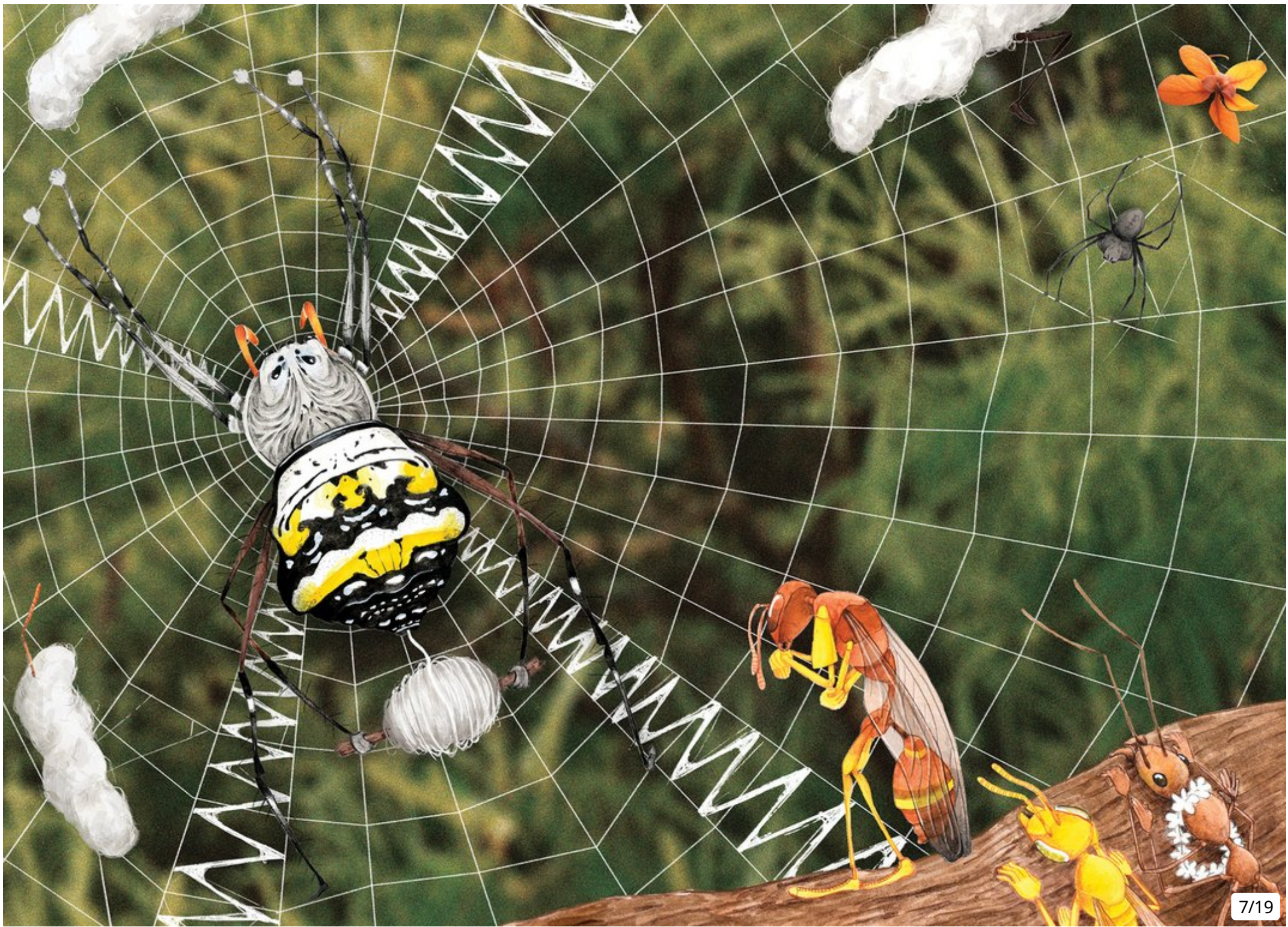






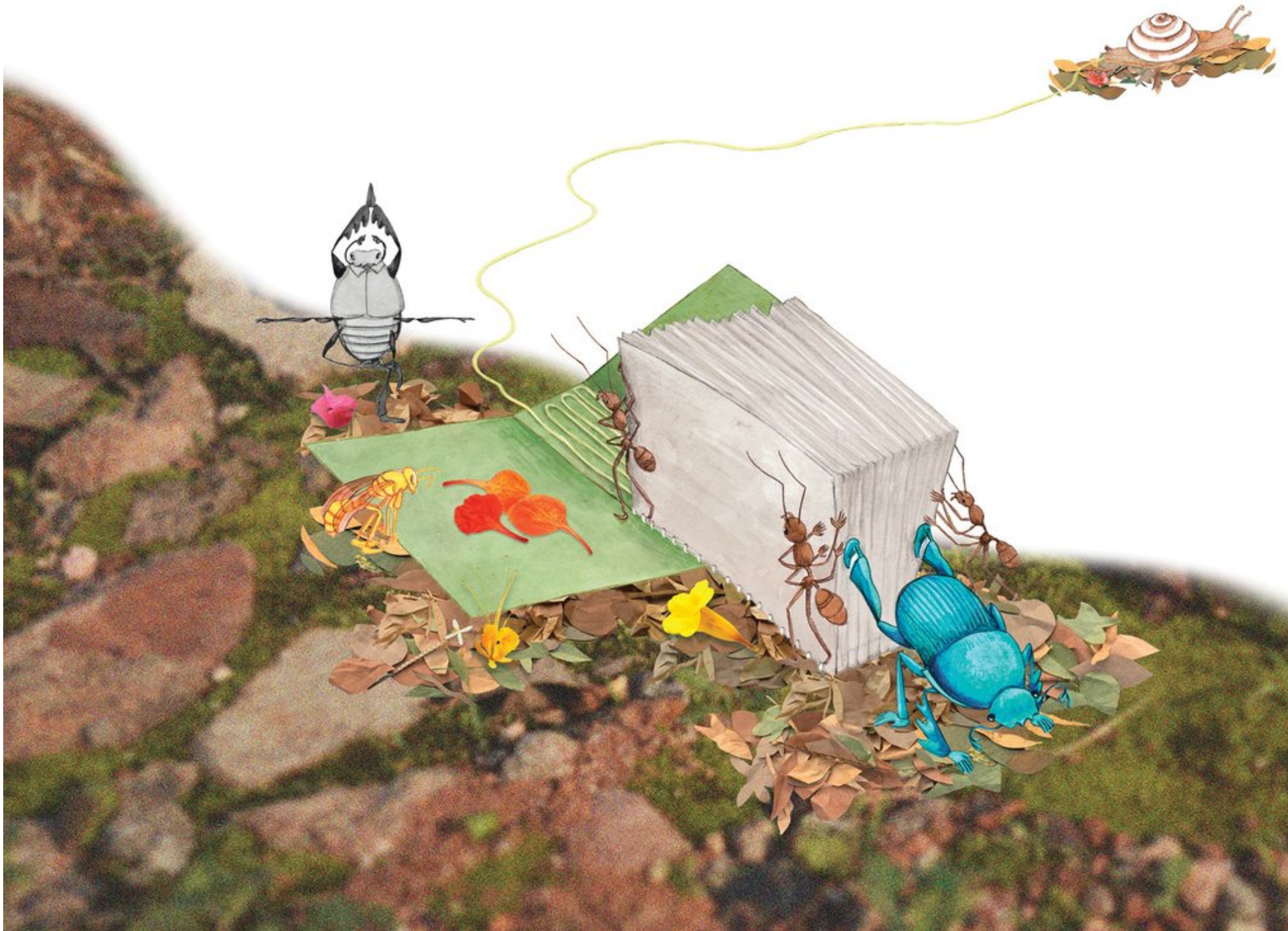






















Les fabricants de livres



Les **guêpes polistes** construisent leurs nids à partir de pâte à papier. Elles mâchent le bois pour en faire une pâte qui durcit en séchant, rendant le nid solide et imperméable.

Un tas d'excréments frais constitue à la fois une maison et un bon repas pour les **bousiers** ! Certains bousiers forment une boule avec de la bouse, la roulent dans un endroit sûr et y pondent leurs œufs.





Bien que minuscules, les **fourmis** sont capables de transporter des objets pesant 50 fois leur poids, voire plus ! Elles utilisent leurs antennes pour communiquer et sont si bien organisées qu'on qualifie souvent leur colonie de « superorganisme ».

Les **abeilles découpeuses** découpent des demi-cercles dans les feuilles, puis les mâchent et les utilisent comme matériau de nidification pour leurs œufs.



Les **chenilles enrouleuses** sont des chenilles de papillons de nuit qui vivent sur les plantes. Lorsqu'elles sont dérangées, elles se laissent tomber de la plante grâce à un fil de soie. Elles utilisent cette soie pour se fabriquer un nid avec une feuille qu'elles enroulent, et dans laquelle elles se transforment en papillons de nuit.



Certaines araignées **argiopes** construisent de grandes toiles comportant un signe caractéristique en forme de X au centre. Ce signe peut attirer les insectes vers la toile ou avertir les oiseaux et autres animaux de ne pas s'en approcher.

Les **oiseaux couturiers** utilisent leur bec pointu comme une aiguille pour fabriquer leur nid en cousant des feuilles avec des brins d'herbe, de la soie d'araignée et des fibres végétales.



Les **escargots** et les **limaces** possèdent un corps mou et humide et sécrètent une bave collante. Cela leur permet d'adhérer aux surfaces verticales et même de se déplacer tête en bas !



Les **lucioles** communiquent entre elles en émettant des signaux lumineux par leur abdomen. Elles apparaissent dans le noir lorsque la lumière ainsi produite est très intense.



Les **poissons d'argent** sont de petits insectes qui se déplacent très vite et sont actifs surtout la nuit. Ils se cachent souvent dans de vieux livres pour déguster leur plat préféré, le papier et la colle de reliure.

Story Attribution:

This story: Nous fabriquons un livre is translated by [Sak Untala](#) . The © for this translation lies with Sak Untala, 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: '[We Are Making a Book](#)', by [Labonie Roy](#) . © Pratham Books , 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: [Insects gathered with flowers around a paper on grass](#), by [Labonie Roy](#) © Pratham Books, 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: [Insects discussing what to gift silverfish](#), by [Labonie Roy](#) © Pratham Books, 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: [Paper wasps chewing wood into a paste](#), by [Labonie Roy](#) © Pratham Books, 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: [Blue dung beetles rolling dung into a ball](#), by [Labonie Roy](#) © Pratham Books, 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: [Leafcutter bees and ants carrying paper](#), by [Labonie Roy](#) © Pratham Books, 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: [Leaf rollers making neat book pages](#), by [Labonie Roy](#) © Pratham Books, 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: [Signature spider making a web](#), by [Labonie Roy](#) © Pratham Books, 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: [Tailorbird sewing the book pages together](#), by [Labonie Roy](#) © Pratham Books, 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: [Snail perfect binding the book pages](#), by [Labonie Roy](#) © Pratham Books, 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: [Snail binding the book and cover with sticky slime](#), by [Labonie Roy](#) © Pratham Books, 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Images Attributions:

Page 11: [Leafcutter bee, an ant and a slug decorating the cover](#), by [Labonie Roy](#) © Pratham Books, 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 12: [Group of insects carrying the book guided by fireflies in the night](#), by [Labonie Roy](#) © Pratham Books, 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 13: [Fireflies light up the gift for silverfish](#), by [Labonie Roy](#) © Pratham Books, 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 14: [Silverfish looking at the gift and collage that the insects have made](#), by [Labonie Roy](#) © Pratham Books, 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 15: [Silverfish hiding inside the pages of a green book](#), by [Labonie Roy](#) © Pratham Books, 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 16: [Clipping of a paper wasp and blue dung beetle](#), by [Labonie Roy](#) © Pratham Books, 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 17: [Clippings of an ant, a leafcutter bee and a leaf roller](#), by [Labonie Roy](#) © Pratham Books, 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 18: [Clipping of a signature spider, tailorbird, slug and snail](#), by [Labonie Roy](#) © Pratham Books, 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 19: [Clipping of fireflies and silverfish](#), by [Labonie Roy](#) © Pratham Books, 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.
Page 22: [Blue dung beetles rolling dung into a ball](#), by [Labonie Roy](#) © Pratham Books, 2023. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

Nous fabriquons un livre

(French)

Mâcher des feuilles, les couper, les enrouler, les coudre...
Découvre dans ce petit livre toutes les créatures capables de
fabriquer un livre !

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories. Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!